

ДОГОВІР № 44/с
ПРО ЗАКУПІВЛЮ ПОСЛУГ

м. Ужгород

27 березня 2024р

Виконавець: Фізична особа підприємця Дрозд Олена Михайлівна, яка діє від власного імені на підставі державної реєстрації від 01.02.1999 року, номер запису про проведення державної реєстрації фізичної особи-підприємця № 2 632 017 0000 006012, з однієї сторони, та
Замовник: Управління у справах культури, молоді та спорту Ужгородської міської ради, в особі начальника управління Чернобук Алли Леонідівни, що діє на підставі Положення, з другої сторони, сумісно іменовані, як Сторони, а кожна окремо - Сторона, склали даний договір про надання послуг по тиражуванню карт, далі – Договір, про нижче наведене:

1. Предмет Договору

1.1. Виконавець зобов'язується відповідно до завдання Замовника надати послуги по тиражуванню карт для проведення змагань зі спортивного орієнтування за допомогою умовних знаків орієнтування УЗ ФСОУ ISSOM, далі – послуги, відповідно до коду ДК 021:2015 79820000-8 (Послуги, пов'язані з друком) з метою проведення відкритого чемпіонату Ужгороду „Uzhgorod open – 2024” зі спортивного орієнтування, який відбудуватиметься з 28 по 31 березня 2024 року.

1.2. Перелік, обсяги та вартість послуг визначено в Додатку 1- Специфікація послуг, далі – Додаток 1, який є невід'ємною частиною Договору

1.3. Сторони узгодили наступні технічні параметри та характеристики послуг:

- 1) планова та висотна зйомка місцевості для створення спортивної карти ISOM 2017-2, загальною площею 2,0 км² (1 карта – 2,0 км²);
- 2) комп'ютерне креслення місцевості відповідно до вимог стандарту ISOM 2017-2 загальною площею 2,0 км² (1 карта – 2,0 км²).

1.4. Територія, на якій надаються послуги з картографування, визначається у Додатку 2 - Територія, що підлягає картографуванню – центральна частина міста Ужгорода, площею 2,0 км², далі – Додаток 2, до цього Договору, що є його невід'ємною частиною.

1.5. Результатом надання послуг є оригінал спортивної карти території, визначеної у Додатку 2 до цього Договору, у файлових форматах OCAD та PDF, що передаються Замовнику в електронному вигляді на електронну пошту Замовника – kultura@rada-uzhgorod.gov.ua

2. Якість послуг, гарантійні зобов'язання та право власності

2.1. Якість послуг за цим Договором повинна відповідати вимогам стандарту Умовні знаки карт з орієнтування УЗ ФСОУ ISSOM

2.2. Гарантійний строк за цим Договором становить три місяці з моменту підписання Замовником Акту здачі-прийняття наданих послуг, далі - Акт.

2.3. Усунення прихованих недоліків або недоліків, що не могли бути помічені Замовником при прийманні наданих послуг були виявлені після підписання Акту, гарантується Виконавцем на період гарантійного строку.

2.4. Усунення недоліків, у разі їх виявлення Замовником у період гарантійного строку, проводиться силами і за рахунок Виконавця.

2.5. Право власності і подальше використання друкарської форми плану карти для проведення змагань зі спортивного орієнтування, належить Замовнику.

3. Ціна Договору

3.1. Ціна цього Договору складає 30000,00 грн. (Тридцять тисяч грн. 00 коп.), без ПДВ відповідно до Додатку 1.

3.2. Ціна цього Договору може бути змінена (збільшена/зменшена), залежно від фактичної потреби та реального фінансування видатків за взаємною згодою Сторін шляхом укладання Додаткової угоди, що є невід'ємною частиною Договору.

3.3. У загальну ціну цього Договору входять усі витрати, що несе Виконавець при наданні послуг Замовнику.

3.4. Виконавець підтверджує, що укладення та виконання ним цього Договору не суперечить нормам чинного законодавства України та відповідає його вимогам (зокрема, щодо отримання усіх необхідних дозволів та погоджень), а також підтверджує те, що укладання та виконання ним цього Договору не суперечить цілям діяльності Виконавця, положенням його установчих документів чи інших локальних актів відповідно до чинного законодавства України.

3.5. Джерело фінансування – кошти місцевого бюджету.

4. Умови оплати, терміни, місце надання послуг

4.1. Відповідно до вимог ч.1 ст.48 Бюджетного кодексу України Замовник візьме на себе бюджетні зобов'язання щодо оплати послуг, які надаються, відповідно до фактичних надходжень коштів на його рахунки.

4.2. Розрахунки проводяться шляхом перерахування Замовником коштів на поточний рахунок Виконавця в порядку, визначеному ст.49 Бюджетного кодексу України.

4.3. Оплата здійснюється у безготівковій формі на розрахунковий рахунок Виконавця у грошовій одиниці України – гривні. Датою надання послуг є дата вказана в Акті приймання-передавання наданих послуг, далі - Акт, який підписано обома Сторонами. Обов'язок зі складання Акту покладається на Виконавця.

4.4. При відсутності на рахунках Замовника коштів, виділених на оплату відповідного бюджетного призначення, оплата здійснюється по мірі надходження коштів на рахунки Виконавця протягом п'яти банківських днів з моменту надходження коштів.

4.5. Кожна Сторона самостійно несе відповідальність за сплату всіх податків та зборів згідно чинного законодавства України.

4.6. Перегляд строків надання послуг, обумовлених Договором, може здійснюватися у разі виникнення документально підтверджених об'єктивних обставин, що спричинили необхідність продовження строків, у тому числі виникнення обставин непереборної сили, за умови, що такі зміни не призведуть до збільшення вартості послуг, визначеної у цьому Договорі. Рішення про перегляд строків оформляється Додатковою угодою з обґрунтуванням обставин, яка є складовою частиною даного Договору.

4.7. Термін надання послуг – до 31 грудня 2024 року.

5. Права та обов'язки Сторін

5.1. Виконавець зобов'язаний:

5.1.3. Надавати послуги кваліфікованим персоналом відповідно до вимог цього Договору чинних нормативно-правових актів України, що встановлюються до такого виду послуг;

5.1.5. Забезпечити надання послуг у строки зазначені в п. 4.7. Договору, на умовах визначених цим Договором та чинним законодавством України;

5.1.6. Вчасно надавати Замовнику розрахунки щодо наданих послуг та готувати відповідні Акти;

5.1.7. Усувати, за письмовою вимогою Замовника та за свій рахунок, недоліки надання послуг, що можуть бути виявлені під час їх надання;

5.2. Виконавець має право:

5.2.1. Своєчасно та у повному обсязі отримувати оплату за Актами наданих послуг, за умови їх своєчасного подання, відсутності заперечень та/або зауважень з боку Замовника щодо якості та обсягу наданих послуг

5.3. Замовник зобов'язаний:

5.3.1. Підписати Акт наданих послуг, за умови, що послуги надані своєчасно, у визначені цим Договором строки, в повному обсязі та належної якості;

5.3.2. Своєчасно та у повному обсязі здійснити оплату наданих послуг.

5.4. Замовник має право:

5.4.1. Достроково розірвати цей Договір в односторонньому порядку у випадку невиконання або неналежного виконання Виконавцем зобов'язань, передбачених цим Договором, повідомивши останнього про припинення дії Договору у письмовій формі за три календарні дні;

5.4.2. Зменшити обсяг закупівлі послуг з відповідним коригуванням ціни Договору згідно пункту 3.1. цього Договору залежно від обсягів фінансування

6. Відповідальність Сторін.

6.1. У разі порушення своїх зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність, передбачену цим Договором та/або чинним законодавством України.

6.2. Порушенням зобов'язання є його невиконання або неналежне виконання, тобто виконання з порушенням умов, визначених змістом зобов'язання.

6.3. Сторони не несуть відповідальності за порушення своїх зобов'язань за цим Договором, якщо воно сталося не з їх вини.

6.4. У разі неналежного виконання договірних зобов'язань, Виконавець сплачує на користь Замовника неустойку у розмірі 0,1 відсотків від ціни Договору за кожний день затримки, але не більше подвійної облікової ставки НБУ.

6.5. Замовник відповідно до абзацу 2 ч.1 ст.614 ЦК України не несе відповідальності за відсутність замовленого фінансування з Державного бюджету та не проведення платежів органами Державної казначейської служби України, якщо ним були вжиті всі можливі заходи для здійснення виконання своїх зобов'язань за Договором.

6.6. Виконавець зобов'язаний призначити відповідальних фахівців, що будуть співпрацювати із Замовником під час вирішення технічних, організаційних та будь-яких інших питань, що пов'язані з виконанням Договору та заходів, що визначені Постановою.

6.7. Виконавець несе повну відповідальність за відсутність ліцензій, визначених діючими нормативними документами, необхідними для надання послуг, а також за не повідомлення Замовника про існування обставин, що можуть призвести до порушення вимог державних стандартів та інших чинних нормативних актів України при наданні послуг.

6.8. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за Договором у разі виникнення форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили), які не існували під час укладання Договору та виникли поза волею Сторін що визначені в статті 14-1 Закону України 02.12.1997 № 671/97-ВР «Про торгово-промислові палати в Україні» (зі змінами).

6.9. Жодна із Сторін не має права передавати свої права та обов'язки за цим Договором третім особам без письмової згоди на те іншої Сторони.

6.10. У випадках, не передбачених цим Договором, Сторони несуть відповідальність, передбачену чинним законодавством України.

7. Вирішення розбіжностей.

7.1. При виникнення між Сторонами суперечок і розбіжностей за Договором або у зв'язку з ним, Сторони роблять усе необхідне для врегулювання зазначених суперечок і розбіжностей шляхом переговорів.

7.2. Суперечки і розбіжності в рамках Договору, врегулювання яких не досягнуто Сторонами шляхом переговорів, вирішуються в судовому порядку, за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору, відповідно до чинного законодавства України.

8. Зміни і доповнення до Договору.

8.1. Сторони можуть за взаємною згодою Сторін внести зміни і доповнення до Договору.

8.2. Будь-які зміни і доповнення до Договору дійсні лише за умови, якщо вони зроблені в письмовій формі та підписані уповноваженими представниками Сторін. Зазначені зміни і доповнення додаються до даного Договору і є його невід'ємною частиною.

8.3. Зміни до цього Договору вносяться в порядку визначеному чинним законодавством України з підстав визначених цим Договором.

9. Припинення та дострокове розірвання дії Договору

9.1. Одностороння відмова від своїх зобов'язань за даним Договором не допускається.

9.2. Будь-яка зі Сторін Договору має право розірвати цей Договір достроково у разі, якщо друга Сторона не виконує свої зобов'язання за Договором, попередньо письмово повідомивши другу Сторону за десять календарних днів до дати розірвання, якщо інше не вказано в Договорі.

9.3. У випадку дострокового розірвання Договору платежі по Договору проводяться на дату розірвання Договору з врахуванням об'єму наданих послуг.

10. Персональні дані

10.1. Сторони розуміють, що задля забезпечення реалізації цивільно-правових та господарсько-правових відносин, що виникають з Договору, кожна Сторона може здійснювати запит та/або передачу іншій Стороні як "третьої особі", відповідно до Закону України від 01.06.2010 № 2297-VI "Про захист персональних даних" (зі змінами), персональних даних своїх працівників та/або посадових осіб, задіяних у виконанні умов Договору.

10.2. Персональні дані працівників та/або посадових осіб передаються та обробляються Сторонами в обсязі, що визначений Законом та внутрішніми положеннями Сторін, виключно з метою забезпечення реалізації цивільно-правових, господарсько-правових, адміністративно-правових, податкових відносин та відносин у сфері бухгалтерського обліку, що виникають з Договору, і не підлягають передачі іншим третім особам (крім випадків, визначених відповідним законом України).

10.3. Сторони гарантують одна одній, що кожна Сторона на законних підставах отримала згоду на передачу їх персональних даних третім особам у визначеному обсязі та за вказаною метою, а також повідомила про це своїх представників та/або посадових осіб, задіяних у виконанні умов Договору, та, що повідомлена про свої права, як суб'єкта персональних даних, які визначені ст. 8 Закону, а також мету збору цих даних та осіб, яким ці дані передаються.

11. Інші умови

11.1. Договір складений при повному розумінні Сторонами його умов та термінології, українською мовою у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної зі Сторін.

11.2. Сторони несуть повну відповідальність за правильність вказаних ними у цьому Договорі реквізитів та зобов'язуються своєчасно у письмовій формі повідомляти іншу Сторону про їх зміну, а у разі неповідомлення несуть ризик настання пов'язаних із ним несприятливих наслідків.

11.3. У випадках, не передбачених умовами цього Договору, Сторони керуються Цивільним Кодексом України.

12. Термін дії Договору

12.1. Договір вступає в силу з моменту підписання і діє до 31.12.2024, а в частині розрахунків до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

12.2. Сторони встановили, що згідно п.3 ст.631 Цивільного кодексу України, умови Договору застосовуються до відносин між ними, які виникли до його укладення з 27 березня 2024.

13. Додаткові умови

13.1. При виконанні своїх зобов'язань за цим Договором Сторони, працівники або посередники не виплачують, не пропонують виплатити і не дозволяють виплату будь-яких коштів або цінностей, прямо чи опосередковано, будь-яким особам, для впливу на дії чи рішення цих осіб з метою отримати будь-які неправомірні переваги чи інші неправомірні цілі.

13.2. При виконанні своїх зобов'язань за цим Договором Сторони, працівники або посередники не здійснюють дій, що кваліфікуються застосуванням з метою цього Договору законодавством як давання/отримання хабара (неправомірної вигоди), комерційний підкуп, а

також дії, що порушують вимоги чинного законодавства та міжнародних актів про протидію легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом.

13.3. Кожна зі Сторін відмовляється від стимулювання будь-яким чином працівників іншої Сторони, в тому числі шляхом надання грошових сум, подарунків, безоплатного виконання на їх адресу послуг (робіт) та іншими, не перерахованими у цьому пункті способами, що ставлять працівника в певну залежність і спрямовані на забезпечення виконання цим працівником будь-яких дій на користь стимулюючої його Сторони.

13.4. У разі виявлення однією зі Сторін дій, перелічених вищенаведеними пунктами, винна Сторона за кожен такий випадок, підтверджений беззаперечними доказами, зобов'язана сплатити іншій стороні штраф у розмірі 1 відсотка від суми Договору, а також це є підставою для односторонньої відмови від Договору. Сплата штрафу не звільняє винну Сторону від компенсації завданих збитків.

13.5. Усі правовідносини, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, у тому числі пов'язані із чинністю, укладенням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору, тлумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Договору, регулюються цим Договором та відповідними нормами чинного законодавства України, а також звичаями ділового обороту, які застосовуються до таких правовідносин на підставі принципів добросовісності, розумності та справедливості.

13.6. Сторони засвідчують, що, діючи за взаємною згодою, без будь-якого примусу як фізичного так і психічного, не порушуючи прав третіх осіб, бажаючи реального настання правових наслідків, обумовлених вище, перебуваючи при здоровому розумі та ясній пам'яті, усвідомлюючи значення своїх дій та керуючи ними, не помиляючись щодо обставин обумовлених вище, діючи без впливу обману, попередньо ознайомлені з приписами законодавства України, що регулюють укладений Договір (у тому числі щодо недійсності договорів).

13.7. Сторони усвідомлюють необхідність виконання положень Закону України «Про відкритість використання публічних коштів» від 11.02.2015 № 183-VIII та згодні на оприлюднення інформації, зазначеної у Договорі та документах, які підтверджують його виконання (договір, видаткова накладна, платіжне доручення тощо).

14. Додатки до Договору

14.1. Невід'ємною частиною цього Договору є: Додаток 1 Специфікація послуг.

15. Місцезнаходження та банківські реквізити Сторін

Виконавець:	Замовник:
Фізична особа підприємця Дрозд Олена Михайлівна	Управління у справах культури, молоді та спорту Ужгородської міської ради
Юридична адреса: 42420, Сумська обл., Сумський р-н, с. Грунівка, вул. Духовна, 56 ПІН (ЄДРПОУ): 2571304866 Рахунок: UA513220010000026005340041622 Банк: АТ "УНІВЕРСАЛ БАНК" тел.: +380503074809 e-mail: sk.skif@i.ua Платник єдиного податку 3 групи 5%	88000, м. Ужгород, площа Поштова, 3 р/р UA 578201720344200034000053239 в МФО 820172 в ДКСУ у м. Київ КОД ЄДРПОУ 02228084 Сел. (0312) 61-55-53, 61-31-21 Е-наадреса: kultura@rada-uzhgorod.gov.ua
ФОП  Олена ДРОЗД	Начальник управління  Алла ЧЕРНОБУК

Додаток 1
до Договору від 28.03.2024 № 41/с

Специфікація

№ з/п	Найменування	Вартість 1 км ² без ПДВ, грн	Загальна площа, км ²	Сума без ПДВ, грн
1.	Планова та висотна зйомка місцевості (карта для проведення змагань зі спортивного орієнтування)	9000,00	2,0	18000,00
2.	Комп'ютерне креслення місцевості відповідно до вимог стандарту УЗ ФСОУ ISOM-2017 карти для проведення змагань зі спортивного орієнтування	6000,00	2,0	12000,00
Всього до оплати без ПДВ, грн.				30000,00

Всього на суму: 30000,00 (Тридцять тисяч грн.00 коп.) , без ПДВ

Виконавець: Фізична особа підприємець Дрозд Олена Михайлівна Юридична адреса: 42420, Сумська обл., Сумський р-н, с. Грунівка, вул. Духовна, 56 ПІН (ЄДРПОУ): 2571304866 Рахунок: UA513220010000026005340041622 Банк: АТ "УНІВЕРСАЛ БАНК" тел.: +380503074809 e-mail: sk.skif@i.ua Платник єдиного податку 3 групи 5% ФОП  Олена ДРОЗД 	Замовник: Управління у справах культури, молоді та спорту Ужгородської міської ради 88000, м.Ужгород, площа Поштова, 3 р/р UA 578201720344200034000053239 в МФО 820172 в ДКСУ у м. Київ КОД ЄДРПОУ 02228084 бел.. (0312) 61-55-53, 61-31-21 Е-наадреса: kultura@rada-uzhgorod.gov.ua Начальник управління   Алла ЧЕРНОБУК
--	---

Додаток 2
до Договору від 28.03.2014 № 41/с

Технічне завдання

Виконавець зобов'язується надати послуги щодо тиражування спортивних карт, виконаних в умовних знаках орієнтування УЗ ФCOVISOM 2017-2, масштаб 1: 5000, перетин 2,5м. Результатом виконання послуг є файлі зданими для мультимедійних засобів (для друкування на папері) у форматі ocd, pdf, що передається Замовнику.

Територія, що підлягає картографуванню – центральна частина міста Ужгорода. У межах на сході від вул. Шумна, північ – вул. Другетів, Крилова, Довженка, Боженка, Митна, Івана Франка, Гленца, захід – річка Уж, на півдні вул. Словянська набережна, вул. Льва Толстого, пл. Петефі.

Координати центру території, що підлягає картографуванню: 48.6243552, 22.2980535, терен загальною площею 2 км²



Виконавець:	Замовник:
Фізична особа підприємець Дрозд Олена Михайлівна	Управління у справах культури, молоді та спорту Ужгородської міської ради
Юридична адреса: 42420, Сумська обл., Сумський р-н, с. Грунівка, вул. Духовна, 56 ПІН (ЄДРПОУ): 2571304866 Рахунок: UA513220010000026005340041622 Банк: АТ "УНІВЕРСАЛ БАНК" тел.: +380503074809 e-mail: sk.skif@i.ua Платник єдиного податку 3 групи 5%	88000, м.Ужгород, площа Поштова,3 р/р UA 578201720344200034000053239 в МФО 820172 в ДКСУ у м. Київ КОД ЄДРПОУ 02228084 Тел.. (0312) 61-55-53, 61-31-21 Е-наадреса: kultura@rada-uzhgorod.gov.ua
ФОП  Олена ДРОЗД	Начальник управління  Алла ЧЕРНОБУК

